

**PL:** 1. ZANIM ROZPOCZNIESZ. Przeczytaj uważnie wszystkie polecenia. Zachowaj instrukcję. 2. OSTRZEŻENIE! Używaj produktu według zaleceń producenta. Jeżeli masz jakieś pytania skontaktuj się z producentem. 3. Produkt spełnia wymagania Dyrektywy Unii Europejskiej (EU) 4. Produkt spełnia wymagania przepisów w Wielkiej Brytanii (UK) 5. Nie wyrzucaj produktu z odpadami komunalnymi. Zgodnie z dyrektywą WEEE należy oddać zużyty sprzęt do punktu zbiórki. Prawidłowa utylizacja chroni środowisko. 6. Stosować na zewnątrz pomieszczeń 7. I klasa ochrony przeciwporażeniowej. Ochrona zapewniona przez podłączenie przewodu ochronnego (PE/PEN) do zacisku ochronnego. Chroni przed dotykiem pośrednim poprzez samoczynne wyłączenie zasilania. Instalacja musi być zgodna z lokalnymi przepisami elektrycznymi. 8. Wyłącz produkt z eksploatacji w przypadku uszkodzenia osłony produktu 9. Źródło światła jak i osprzet sterujący jest wymienne i może wymienić je tylko profesjonalista. W przypadku uszkodzenia zgłoś produkt do lokalnego sprzedawcy lub do producenta w celu wymiany uszkodzonego podzespołu. 10. Produkt wyposażony w źródło światła o klasie efektywności energetycznej B. 11. Wyrób dostarczony bez listwy zaciskowej 12. Ostrzeżenie: Gorące zarówki. Źródła światła mocno się nagrzewają - ryzyko poparzenia! Wymieniaj zarówki tylko przy odłączonym zasilaniu i po ostygnięciu. Zachowaj ostrożność. 13. Uziemienie i połączenia całego systemu powinny być zrobione według lokalnych zasad elektrycznych kraju, w którym oprawa oświetleniowa jest instalowana. 14. Ryzyko porażenia prądem. Podłącz zgodnie z zaleceniami na etykiecie. Uszkodzony kabel należy wymienić lub wycofać produkt z użycia. Wymiana przewodów może przeprowadzić wyłącznie serwis producenta. 15. RYZYKO PORAZENIA PRĄDEM. Odłącz zasilanie przed inspekcją, instalacją lub wymianą 16. Montaż oraz uruchomienie musi wykonać profesjonalista posiadający odpowiednie kwalifikacje. 17. Nie wpatruj się w pracujące źródło światła. 18. Minimalna odległość źródła światła od oświetlanych obiektów. 19. Oprawy do pracy w trudnych warunkach 20. Produkt współpracuje ze ściemniaczami oświetlenia typu 0-10V

**PL:** UWAGI! Nieprzestrzeganie zaleceń zawartych w niniejszej instrukcji może skutkować m.in. pożarem, poparzeniami, porażeniem prądem elektrycznym, obrażeniami ciała oraz innymi szkodami materialnymi i niematerialnymi. LEDIN Group sp. z o.o. nie ponosi odpowiedzialności za konsekwencje wynikające z niezastosowania się do zaleceń niniejszej instrukcji. Firma LEDIN Group sp. z o.o. zastrzega sobie prawo do wprowadzania zmian w treści instrukcji. Aktualną wersję można pobrać ze strony [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). PODMIOT ODPOWIEDZIALNY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

**EN:** 1. BEFORE YOU BEGIN. Read all instructions carefully. Keep the manual. 2. WARNING! Use the product according to the manufacturer's recommendations. If you have any questions, contact the manufacturer. 3. The product meets the requirements of the European Union Directives (EU). 4. The product meets the regulatory requirements in the United Kingdom (UK). 5. Do not dispose of the product with household waste. According to the WEEE directive, used equipment should be taken to a collection point. Proper disposal protects the environment. 6. Apply outdoors. 7. Protection Class I. Protection is provided by connecting the protective conductor (PE/PEN) to the protective terminal. It safeguards against indirect contact by automatically disconnecting the power supply. The installation must comply with local electrical regulations. 8. Turn off the product if the product's cover is damaged. 9. The light source and the control equipment are replaceable, and only a professional can replace them. In case of damage, report the product to your local dealer or the manufacturer for replacement of the damaged component. 10. The product is equipped with a light source of energy efficiency class B. 11. The product was delivered without a terminal strip. 12. Warning: Hot Bulbs. Light sources become very hot - risk of burns! Replace bulbs only when the power is disconnected and after they have cooled down. Exercise caution. 13. The grounding and connections of the entire system should be made in accordance with the local electrical regulations of the country where the lighting fixture is installed. 14. Risk of electric shock. Connect according to the instructions on the label. A damaged cable should be replaced or the product should be taken out of use. Cable replacement can only be performed by the manufacturer's service center. 15. RISK OF ELECTRIC SHOCK. Disconnect power before inspection, installation, or replacement. 16. Installation and commissioning must be performed by a professional qualified. 17. Do not stare at the working light source. 18. The minimum distance of the light source from the illuminated objects. 19. Fixtures for Working in Difficult Conditions 20. The product is compatible with 0-10V dimmers.

**EN:** NOTICE! Failure to follow the recommendations contained in this manual may result in, among other things, fire, burns, electric shock, bodily injury, and other material and immaterial damages. LEDIN Group sp. z o.o. is not liable for any consequences arising from non-compliance with the recommendations of this manual. LEDIN Group sp. z o.o. reserves the right to make changes to the content of the manual. The current version can be downloaded from [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). RESPONSIBLE ENTITY: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLAND tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

**BG:** 1. ПРЕДИ ДА ЗАПОЧНЕШ. Прочети внимателно всички указания. Запази инструкцията. 2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Използвайте продукта според препоръките на производителя. Ако имате някакви въпроси, свържете се с производителя. 3. Продуктът отговаря на изискванията на Директивите на Европейския съюз (ЕС). 4. Продуктът отговаря на изискванията на законодателството в Обединеното кралство (UK). 5. Да не се използва продуктът с битовите отпадъци. Съгласно директивата WEEE изработването на оборудване трябва да бъде предадено на пункт за събиране. Правилното обезвреждане защитава околната среда. 6. Да се използва на открито. 7. Клас I на защита срещу поражение от електрически ток. Защитата се осигурява чрез свързване на защитния проводник (PE/PEN) към защитната клемма. Предпазва от непряк допир чрез автоматично изключване на захранването. Инсталацията трябва да бъде в съответствие с местните електрически разпоредби. 8. Изключете продукта от експлоатация в случай на повреда на защитата на продукта. 9. Източникът на светлина, както и управляващото оборудване са сменяеми и могат да бъдат сменени само от професионалист. В случай на повреда, свържете се с местния търговец или производителя за замяна на повредения компонент. 10. Продукт, оборудван със светлинни източник с клас на енергийна ефективност B. 11. Изделието е доставено без клемна шина. 12. Предупреждение: Горещи крушки. Източниците на светлина се нагряват много - риск от изгаряне! Подменяйте крушките само при изключено захранване и след като са изстинали. Бъдете внимателни. 13. Заменяването и свързването на цялата система трябва да бъдат направени в съответствие с местните електрически правила на страната, в която е инсталирано осветелното тяло. 14. Риск от токов удар. Свържете в съответствие с препоръките на етикета. Повреденият кабел трябва да бъде заменен или продуктът да бъде изведен от употреба. Подмяната на кабелите може да се извърши само от сервиза на производителя. 15. РИСК ОТ ЕЛЕКТРИЧЕСКИ УДАР. Изключете захранването преди инспекция, инсталация или подмяна. 16. Инсталирането и пускането в експлоатация трябва да се извършва от професионална квалификация. 17. Не гледайте директно в работещия източник на светлина. 18. Минимално разстояние на източника на светлина от осветяваните обекти. 19. Осветелни тела за работа в трудни условия. 20. Продуктът е съвместим с димери за осветление от тип 0-10V.

**BG:** ЗАБЕЛЕЖКИ! Неспазването на препоръките, съдържащи се в настоящата инструкция, може да доведе до пожар, изгаряния, електрически удар, телесни наранявания и други материални и нематериални щети. LEDIN Group sp. z o.o. не носи отговорност за последствията от неспазване на препоръките в настоящата инструкция. Фирмата LEDIN Group sp. z o.o. си запазва правото да извършва промени в съдържащото на инструкцията. Актуална версия може да бъде изтеглена от сайта [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ОТГОВОРЕН СУБЕКТ: LEDIN Group Sp. z o.o., ул. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel.: +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

**HR:** 1. PRIJE NEGO ŠTO POČNEŠ. Pažljivo pročitaj sve upute. Sačuvaj uputstvo. 2. UPOZORENJE! Koristite proizvod prema preporukama proizvođača. Ako imate bilo kakva pitanja, obratite se proizvođaču. 3. Proizvod ispunjava zahtjeve Direktiva Europske unije (EU). 4. Proizvod ispunjava zahtjeve propisa u Ujedinjenom Kraljevstvu (UK). 5. Ne bacajte proizvod s komunalnim otpadom. Prema direktivi WEEE, rublja opra mora biti vraćena na sabirno mjesto. Ispravno zbriježavanje štiti okoliš. 6. Primijeniti na vanjskim prostorima. 7. Klasa zaštite od strujnog udara I. Zaštita je osigurana spajanjem zaštitnog vodiča (PE/PEN) na zaštitnu stezaljku. Štiti od neizravnog udara dokl automatskim isključivanjem napajanja. Instalacija mora biti u skladu s lokalnim električnim propisima. 8. Isključite proizvod iz upotrebe u slučaju oštećenja zaštitnog pokrova proizvoda. 9. Izvor svjetlosti kao i upravljačka oprava su zamjenjivi i može ih zamijeniti samo profesionalac. U slučaju oštećenja, obratite se lokalnom prodavaču ili proizvođaču kako biste zamijenili oštećeni dio. 10. Proizvod opremljen izvorom svjetlosti s klasom energetske učinkovitosti B. 11. Proizvod isporučen bez stezaljke. 12. Upozorenje: Vruće žarulje. Izvori svjetlosti se jako zagrijevaju - opasnost od opeklin! Zamijenite žarulje samo kada je napajanje isključeno i nakon što se ohlade. Budite oprezni. 13. Uzemljenje i povezivanje cijelog sustava trebaju biti izvedeni prema lokalnim električnim propisima zemlje u kojoj se svjetiljka instalira. 14. Rizik od strujnog udara. Spojite prema uputama na

etiketi. Oštećeni kabel treba zamijeniti ili proizvod povući iz uporabe. Zamjenu kabela može izvršiti samo servis proizvođača. 15. OPASNOST OD STRUJNOG UDARA. Isključite napajanje prije pregleda, instalacije ili zamjene. 16. Instalaciju i puštanje u rad mora izvršiti stručnjak s odgovarajućim kvalifikacijama. 17. Nemojte zuniti u izvor svjetlosti kod radi. 18. Minimalna udaljenost izvora svjetlosti od osvijetljenih objekata. 19. Oprema za rad u teškim uvjetima 20. Proizvod surađuje s prigušivačima rasvjetle tipa 0-10V.

**HR:** NAPOMENE! Nepriдрžavanje preporuka sadržanih u ovoj uputi može rezultirati, između ostalog, požarom, opeklinama, električnim udarom, telesnim ozljedama te drugim materijalnim i nematerijalnim štetama. LEDIN Group d.o.o. ne snosi odgovornost za posljedice koje proizlaze iz nepriдрžavanja preporuka ove upute. Tvrtka LEDIN Group d.o.o. zadržava pravo na izmjene sadržaja upute. Aktualnu verziju možete preuzeti sa stranice [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ODGOVORNA OSOBA: LEDIN Group d.o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKA tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

**CS:** 1. NEZ ZACNĚTE. Pečlivě si přečtěte všechny pokyny. Uschovejte si návod. 2. UPOZORNĚNÍ! Použijte produkt podle doporučení výrobce. Máte-li nějaké otázky, obraťte se na výrobce. 3. Produkt splňuje požadavky směrnice Evropské unie (EU). 4. Výrobek splňuje požadavky předpisů ve Spojeném království (UK). 5. Neodhazujte produkt do komunálního odpadu. Podle směrnice WEEE je nutné odevzdat použité zařízení na sběrné místo. Správná likvidace chrání životní prostředí. 6. Používat venku. 7. Třída ochrany proti úrazu elektrickým proudem I. Ochrana zajištěná připojením ochranného vodiče (PE/PEN) k ochranné svorce. Chrání před nepřímým dotykem automatickým odpojením napájení. Instalace musí být v souladu s místními elektroinstalacími předpisy. 8. V případě poškození krytu výrobku vyřadte výrobek z provozu. 9. Zdroj světla i řídicí příslušenství jsou vyměnitelné a může je vyměnit pouze profesionál. V případě poškození nahlaste výrobce místnímu prodejci nebo výroci za účelem výměny poškozené součásti. 10. Produkt je vybaven světelným zdrojem energetické třídy B. 11. Výrobek dodán bez svorkovnice. 12. Upozornění: Horké žárovky. Světelné zdroje se silně zahřívají - riziko popálení! Vyměňujte žárovky pouze při odpojení napájení a po vychlazení. Dbejte opatrnosti. 13. Uzemění a propojení celého systému by měly být provedeny podle místních elektrických předpisů země, ve které je svítidlo instalováno. 14. Riziko úrazu elektrickým proudem. Připojte podle pokynů na etiketě. Poškozený kabel je třeba vyměnit nebo výrobek vyřadit z používání. Výměnu kabelů může provést pouze servis výrobce. 15. RIZIKO ÚRAZU ELEKTRICKÝM PŘODEM. Odpojte napájení před kontrolou, instalací nebo výměnou. 16. Instalace a uvedení do provozu musí provádět kvalifikovaný odborník. 17. Nežijete do pracujícího zdroje světla. 18. Minimální vzdálenost světelného zdroje od osvětlovaných objektů. 19. Osvětlení pro práci v náročných podmínkách. 20. Produkt spolupracuje s regulátory osvětlení typu 0-10V.

**CS:** POZNÁMKY! Nedodržení doporučení uvedených v této příručce může vést mimo jiné k požáru, popáleninám, úrazu elektrickým proudem, zraněním těla a dalším materiálními i nemateriálními škodám. LEDIN Group sp. z o.o. nenese odpovědnost za důsledky vyplývající z nedodržení doporučení této příručky. Společnost LEDIN Group sp. z o.o. si vyhrazuje právo na změny obsahu příručky. Aktuální verzi lze stáhnout na [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ODPOVĚDNÝ SUBJEKT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLSKO tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

**DK:** 1. Inden du begynder. Læs alle instruktioner omhyggeligt. Obævar vejledning. 2. ADVARSEL! Brug produktet i henhold til producentens anvisninger. Hvis du har spørgsmål, skal du kontakte producenten. 3. Produktet opfylder kravene i Den Europæiske Unions direktiver (EU). 4. Produktet opfylder lovgivningen i Det Forenede Kongerige (UK). 5. Kasser ikke produktet med husholdningsaffald. I henhold til WEEE-direktivet skal det brugte udstyr afleveres på en indsamlingsplads. Korrekt bortskaffelse beskytter miljøet. 6. Anvendes udenfor 7. Klasse I beskyttelse mod elektrisk stød. Beskyttelse sikres ved tilslutning af beskyttelseslederen (PE/PEN) til beskyttelsesklemmen. Beskytter mod indirekte kontakt gennem automatisk frakobling af strømforsyningen. Installationen skal være i overensstemmelse med lokale elektriske forskrifter. 8. Sluk produktets drift i tilfælde af beskadigelse af produktets beskyttelse. 9. Lyskilden og styreudstyret er udskiftelige og kan kun udskiftes af en professionel. I tilfælde af skade skal produktet indleveres til den lokale forhandler eller producenten for at få udskiftet den beskadigede komponent. 10. Produkt-udstyret med en lyskilde i energiklasse B. 11. Produkt leveret uden klemrække. 12. Advarsel: Varmer pærer. Lyskilderne bliver meget varme - risiko for forbrænding! Udskift kun pærerne, når strømmen er afbrudt og efter afkøling. Vær forsigtig. 13. Jordforbindelse og tilslutninger af hele systemet skal udføres i henhold til de lokale elektriske regler i det land, hvor belysningsarmaturet installeres. 14. Risiko for elektrisk stød. Tilslut i overensstemmelse med anvisningerne på etiketten. En beskadiget ledning skal udskiftes eller produktet tages ud af brug. Udskiftning af ledninger må kun udføres af producentens serviceafdeling. 15. RISIKO FOR ELEKTRISK STØD. Afbrud strømforsyningen før inspektion, installation eller udskiftning. 16. Installation og idriftsættelse skal udføres af en professionel kvalificeret. 17. Gå ikke direkte ind i den arbejdende lyskilde. 18. Minimal afstand fra lyskilden til de belyste objekter. 19. Tækt: Armatur til arbejde under vanskelige forhold 20. Produkt er kompatibel med 0-10V lysdæmpere.

**DK:** BEMÆRKNINGER! Manglende overholdelse af anbefalingerne i denne vejledning kan resultere i bl.a. brand, forbrændinger, elektrisk stød, personskader samt andre materielle og immaterielle skader. LEDIN Group sp. z o.o. påtager sig intet ansvar for konsekvenserne af ikke at følge anbefalingerne i denne vejledning. Firmaet LEDIN Group sp. z o.o. forbeholder sig ret til at foretage ændringer i vejledningens indhold. Den nyeste version kan downloades fra [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). ANSVARLIG ENHED: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: kontakt@ledline.pl

**EE:** 1. Enne alustamist. Lugege hoolikalt läbi kõik juhised. Hoidke juhend alles. 2. HOIATUS! Kasutage toodet vastavalt tootja soovitudele. Kui teil on küsimusi, võtke ühendust tootjaga. 3. Toode vastab Euroopa Liidu (EL) direktiivide nõuetele. 4. Toode vastab Ühendkuningriigi (UK) õigusaktide nõuetele. 5. Ara viska toodet olmejäätmetesse. WEEE direktiivi kohaselt tuleb kasutatud seadmeid viia kogumispunkti. Õige utiliseerimine kaitsab keskkonda. 6. Kasutada välitingimustes. 7. Esimese klassi elektrilöögiastme. Kaitses on tagatud kaitsva juhtme (PE/PEN) ühendamisega kaitsesklemmi külge. Kaitses kaudse kontakti eest, lülitades toite automaatselt välja. Paigaldus peab vastama kohalikele elektrikeskuste nõuetele. 8. Lülitage toode kasutusse välja, kui toote kaitses on kahjustatud. 9. Valgusallikas ja juhtimiseadmed on vahetatavad ning neid võib vahetada ainult spetsialist. Kahjustuse korral pöörduge toote asendamiseks kohaliku müüja või tootja poole. 10. Toode on varustatud valgusallikaga, mille energiatõhusus klass on B. 11. Toode tarnitakse ilma klemmiültsita. 12. Hoiatust: Kuumaad lampiirradi. Valgusallikad kuumevad tugevalt - põletusohu! Vahetage lampiirradi ainult voolu väljalülitatud olekus ja pärast jahtumist. Olge ettevaatlik. 13. Maauhenduse ja kogu süsteemi ühendused tuleks teha vastavalt selle riigi elektrikeskuste, kus valgustusseade paigaldatakse. 14. Elektrilöögi oht. Ühendage vastavalt sildile toodud juhtmetele. Kahjustatud kaabel tuleb välja vahetada või toode kasutusse kõrvaldada. Juhtmeid võib vahetada ainult tootja teenindus. 15. ELEKTRILOOGI OHT. Enne kontrollimist, paigaldamist või vahetamist lülitage toode välja. 16. Paigaldamist ja kasutuselevõttu peab teostama kvalifitseeritud spetsialist. 17. Arge vaadake tootavas valgusallikasse. 18. Minimaalne kaugus valgusallikast valgustatavate objektidest. 19. Rasketes tingimustes valgustusarmatuurid 20. Toode töötab 0-10V tüüpi valgusregulaatoriga.

**EE:** MÄRKUSED! Selle juhendi soovitusete eiramine võib põhjustada tulekahju, põletusi, elektrilööki, kehavigastusi ja muud materiaalseid ja immateriaalseid kahjusid. LEDIN Group Sp. z o.o. ei vastuta käesoleva juhendi soovitusete mittejärgimisest tulenevate tagajärgede eest. Ettevõtte LEDIN Group Sp. z o.o. jätab endale õiguse teha muudatusi juhendi sisus. Ühendatud versiooni saab alada veibsaidil [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). VASTUTAV ISIK: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POOLA tel. +48 29 764 77 00, e-post: kontakt@ledline.pl

**FI:** 1. ENNEN KUIN ALOITAT. Lue kaikki ohjeet huolellisesti. Säilytä ohje. 2. VAROITUS! Käytä tuotetta valmistajan suositusten mukaisesti. Jos sinulla on kysyttävää, ota yhteyttä valmistajaan. 3. Tuote täyttää Euroopan unionin direktiivien vaatimukset. 4. Tuote täyttää Yhdistyneen kuningaskunnan (UK) määräysten vaatimukset. 5. Älä hävittä tuotetta yhdyskuntajätteen mukana. WEEE-direktiivin mukaisesti käytetty laite tulee viääd keräyspisteeseen. Oikea jätehuolto suojelee ympäristöä. 6. Käytettävä ulkotiloissa. 7. Suojausluokka I. Suojaus on varmistettu liittämällä suojaohjin (PE/PEN) suojaohjittimeen. Suojaus epäsuoraan kosketuselta katkaisemalla automaattisesti virransyöttö. Asennuksen on oltava paikallisten sähkömääräysten mukainen. 8. Poista tuote käytöstä, jos tuotteen suoja on vaurioitunut. 9. Valonlähde sekä ohjauslaitteet ovat vaihdettavissa, ja niitä voi vaihtaa vain ammattilainen. Vikaantumistapauksessa ota yhteyttä paikalliseen jällemyyjään tai valmistajan viralliseen osastoihin. 10. Tuote on varustettu valonlähdeellä, jonka energiatehokkuusluokka on B. 11. Tuote toimittettu ilman kytkentäkskiskoa. 12. Varoitus: Kuumaat hehkulamput. Valonlähdeet kuumevat voimakkaasti - palovammariski! Vaihda lamput vain, kun virta on katkaistu ja ne ovat jäähtyneet. Ole varovainen. 13. Maadoitus ja koko järjestelmän liittämät tulee tehdä sen maan paikallisten sähkömääräysten mukaisesti, jossa valaistuslaitteet asennetaan. 14. Sähköiskun vaara. Kytke ohjeiden mukaisesti etikettissä. Vaurioitunut kaapeli on vaihdettava tai tuote poistettava käytöstä. Johdon vaihdon saa suorittaa vain valmistajan huolto. 15. SÄHKÖISKUN VAARA. Katkaise virransyöttö ennen tarkastusta, asennusta tai vaihtoa. 16. Asennus ja käyttöönnotto on suoritettava ammattitaitoisin. 17. Älä katso suoraan toimivaan valonlähteeseen. 18. Vähimmäisetaisyys valonlähteestä valaistavain kohteisiin. 19. Valaisimet vaativain olosuhteisiin 20. Tuote on yhteensopiva 0-10V-tyyppisten valaistuskeskimmimentien kanssa.

**FI:** HUOMAUTUKSET! Tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättäminen voi johtaa mm. tulipaloon, palovammoihin, sähköiskuihin, ruumiinvammoihin sekä muihin aineellisiin ja aineettomiin vahinkoihin. LEDIN Group sp. z o.o. ei ole vastuussa seurauksista, jotka johtuvat tämän ohjeen suositusten noudattamatta jättämisestä. LEDIN Group sp. z o.o. pidättää oikeuden tehdä muutoksia ohjeiden sisältöön. Ajantasainen versio on ladattavissa osoitteesta [www.ledline.pl](http://www.ledline.pl). VASTUULLINEN TAHO: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POOLA puh. +48 29 764 77 00, sähköposti: kontakt@ledline.pl

**FR:** 1. AVANT DE COMMENCER. Lisez attentivement toutes les instructions. Conservez cette notice. 2. AVERTISSEMENT ! Utilisez le produit conformément aux recommandations du fabricant. Si vous avez des questions, contactez le fabricant. 3. Le produit est conforme aux exigences des directives de l'Union européenne (UE). 4. Le produit répond aux exigences réglementaires du Royaume-Uni (UK). 5. Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Conformément à la directive DEEE, il convient de déposer l'équipement usagé dans un point de collecte. Une élimination appropriée protège l'environnement. 6. Appliquer à l'extérieur des locaux. 7. Classe de protection contre les chocs électriques I. La protection est assurée par le raccordement du conducteur de protection (PE/PEN) à la borne de protection. Elle protège contre les contacts indirects en coupant automatiquement l'alimentation électrique. L'installation doit être conforme aux réglementations électriques locales. 8. Désactivez le produit en cas de dommage au boîtier du produit. 9. La source de lumière ainsi que l'équipement de commande sont interchangeables et ne peuvent être remplacés que par un professionnel. En cas de dommage, signalez le produit au revendeur local ou au fabricant afin de remplacer le composant endommagé. 10. Le produit est équipé d'une source lumineuse de classe d'efficacité énergétique B. 11. Produit livré sans barrette de connexion. 12. Avertissement : Ampoules chaudes. Les sources de lumière deviennent très chaudes - risque de brûlure ! Remplacez les ampoules uniquement lorsque l'alimentation est coupée et après refroidissement. Faites preuve de prudence. 13. La mise à la terre et les connexions de l'ensemble du système doivent être effectuées conformément aux normes électriques locales du pays où le luminaire est installé. 14. Risque de choc électrique. Branchez conformément aux recommandations sur l'étiquette. Un câble endommagé doit être remplacé ou le produit retiré de l'utilisation. Le remplacement des câbles ne peut être effectué que par le service après-vente du fabricant. 15. RISQUE D'ÉLECTROCUTION. Coupez l'alimentation avant l'inspection, l'installation ou le remplacement. 16. L'installation et la mise en service doivent être effectuées par un

17. Veuillez ne pas regarder directement la source lumineuse en fonctionnement. 18. La distance minimale entre la source de lumière et les objets éclairés. 19. Appareils pour le travail dans des conditions difficiles. 20. Le produit est compatible avec les variateurs d'éclairage de type 0-10V.

**FR: REMARQUES !** Le non-respect des recommandations contenues dans ce manuel peut entraîner, entre autres, un incendie, des brûlures, une électrocution, des blessures corporelles ainsi que d'autres dommages matériels et immatériels. LEDIN Group sp. z o.o. décline toute responsabilité pour les conséquences résultant du non-respect des recommandations de ce manuel. La société LEDIN Group sp. z o.o. se réserve le droit d'apporter des modifications au contenu du manuel. La version actuelle peut être téléchargée sur le site [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTITE RESPONSABLE : LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLOGNE tél. +48 29 764 77 00, e-mail : [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**EL:** 1. ΠΡΟΤΥΟ ΕΚΚΙΝΗΣΕΙΣ. Διάβασε προσεκτικά όλες τις οδηγίες, Κράτα την οδηγία. 2. ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ! Χρησιμοποίησε το προϊόν σύμφωνα με τις οδηγίες του κατασκευαστή. Εάν έχεις οποιαδήποτε ερωτήσεις, επικοινωνήστε με τον κατασκευαστή. 3. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των Οδηγιών της Ευρωπαϊκής Ένωσης (EE). 4. Το προϊόν πληροί τις απαιτήσεις των κανονισμών στο Ηνωμένο Βασίλειο (UK). 5. Μην απορρίπτεις το προϊόν με τα αστικά απόβρατα. Σύμφωνα με την οδηγία WEEE, πρέπει να παραδώσεις τον χρησιμοποιούμενο εξοπλισμό σε σημείο συλλογής. Η σωστή διάθεση προστατεύει το περιβάλλον. 6. Εφαρμόστε εξωτερικά των χώρων. 7. Κατηγορία προστασίας Ι. Η προστασία παρέχεται μέσω της σύνδεσης του αγωγού προστασίας (PE/PEN) με τον ακροδέκτη γείωσης. Προστατεύει από την έμμεση επαφή μέσω της αυτόματης διακοπής τροφοδοσίας. Η εγκατάσταση πρέπει να είναι σύμφωνα με τους τοπικούς ηλεκτρικούς κανονισμούς. 8. Απευρονοποιήστε το προϊόν σε περίπτωση που υποστεί ζημιά το περίβλημα του προϊόντος. 9. Πληγί φωτός όπως και ο εξοπλισμός ελέγχου είναι αντικαταστάσιμα και μπορεί να τα αντικαταστήσει μόνο ένας επαγγελματίας. Σε περίπτωση βλάβης, αναφέρετε το προϊόν στον τοπικό πωλητή ή στον κατασκευαστή για την αντικατάσταση του εξαρτηματικού εξαρτήματος. 10. Το προϊόν είναι εξοπλισμένο με πηγή φωτός κατηγορίας ενεργειακής απόδοσης Β. 11. Προϊόν παραδίδεται χωρίς ακροδέκτη σύνδεσης. 12. Προειδοποίηση: Καυτοί λαμπτήρες. Οι πηγές φωτός θερμαίνονται πολύ – κίνδυνος εγκαύματος! Να αντικαθιστάτε τους λαμπτήρες μόνο όταν η τροφοδοσία είναι αποσυνδεδεμένη και αφού έχουν κρυώσει. Να είστε προσεκτικοί. 13. Η γείωση και οι συνδέσεις ολόκληρου του συστήματος θα πρέπει να γίνονται σύμφωνα με τους τοπικούς κανονισμούς ηλεκτρολογίας της χώρας, στην οποία εγκαθίσταται το φωτιστικό. 14. Κίνδυνος ηλεκτροπληξίας. Συνδέστε σύμφωνα με τις οδηγίες στην ετικέτα. Το κατεστημένο καλώδιο πρέπει να αντικατασταθεί ή να αποσπαστεί το προϊόν από τη χρήση. Η αντικατάσταση των καλωδίων μπορεί να πραγματοποιηθεί μόνο από την υπερέτα του κατασκευαστή. 15. ΚΙΝΔΥΝΟΣ ΗΛΕΚΤΡΟΠΛΗΞΙΑΣ. Αποσυνδέστε την τροφοδοσία πριν από την επιθεώρηση, εγκατάσταση ή αντικατάσταση. 16. Η εγκατάσταση και η προμήθεια πρέπει να πραγματοποιείται από επαγγελματία ειδικευμένο. 17. Μην κολιτάνε την πηγή φωτός που λειτουργεί. 18. Ελκυστική απόσταση της πηγής φωτός από τα φωτιζόμενα αντικείμενα. 19. Εξοπλισμός για εργασία σε δρόμους συνήθεις 20. Το προϊόν συνεννοείται με ρυθμιστές φωτισμού τύπου 0-10V.

**EL:** ΠΑΡΑΤΗΡΗΣΕΙΣ! Η μη τήρηση των συστάσεων που περιλαμβάνονται στο παρόν εγχειρίδιο μπορεί να οδηγήσει, μεταξύ άλλων, σε πυρκαγιά, εγκαύματα, ηλεκτροπληξία, σωματικούς τραυματισμούς και άλλες υλικές και μη υλικές ζημιές. Η LEDIN Group sp. z o.o. δεν φέρει ευθύνη για τις συνέπειες που προκύπτουν από τη μη τήρηση των συστάσεων του παρόντος εγχειριδίου. Η εταιρεία LEDIN Group sp. z o.o. διατηρεί το δικαίωμα να εισάγει αλλαγές στο περιεχόμενο του εγχειριδίου. Μπορείτε να κατεβάσετε την επικαιροποιημένη έκδοση από τον ιστότοπο [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ΥΠΕΥΘΥΝΟΣ ΟΡΓΑΝΙΣΜΟΣ: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA τηλ. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**ES:** 1. ANTES DE COMENZAR. Lea atentamente todas las instrucciones. Conserva la guía. 2. ADVERTENCIA: Utiliza el producto según las recomendaciones del fabricante. Si tienes alguna pregunta, ponte en contacto con el fabricante. 3. El producto cumple con los requisitos de las Directivas de la Unión Europea (UE). 4. El producto cumple los requisitos de la normativa en el Reino Unido (UK). 5. No deshechar el producto con los residuos municipales. De acuerdo con la directiva RAEE, lleve los equipos usados a un punto de recogida. La correcta eliminación protege el medio ambiente. 6. Aplicar en exteriores. 7. Clase I de protección contra descargas eléctricas. La protección se asegura mediante la conexión del conductor de protección (PE/PEN) al terminal de tierra. Protege contra el contacto indirecto a través de la desconexión automática del suministro eléctrico. La instalación debe cumplir con las normativas eléctricas locales. 8. Desactiva el producto en caso de daño en la cubierta del producto. 9. Fuente de luz y equipo de control son intercambiables y solo un profesional puede reemplazarlos. En caso de daño, informe el producto al vendedor local o al fabricante para reemplazar el componente dañado. 10. El producto está equipado con una fuente de luz de clase de eficiencia energética B. 11. Producto entregado sin regla de conexión. 12. Advertencia: Bombillas calientes. Las fuentes de luz se calientan mucho: ¡riesgo de quemaduras! Cambie las bombillas solo con la alimentación desconectada y después de que se hayan enfriado. Tenga cuidado. 13. Las conexiones a tierra y el conexionado de todo el sistema deben realizarse conforme a las normativas eléctricas locales del país en el que se instala la luminaria. 14. Riesgo de descarga eléctrica. Conecte según las recomendaciones de la etiqueta. El cable dañado debe ser reemplazado o el producto retirado de uso. La sustitución de los cables solo puede ser realizada por el servicio técnico del fabricante. 15. RIESGO DE DESCARGA ELÉCTRICA. Desconecte la alimentación antes de la inspección, instalación o reemplazo. 16. La instalación y puesta en marcha deben ser realizados por un profesional calificado. 17. No mirar directamente la fuente de luz en funcionamiento. 18. La distancia mínima de la fuente de luz a los objetos iluminados. 19. Equipos para trabajar en condiciones difíciles. 20. El producto es compatible con atenuadores de iluminación tipo 0-10V.

**ES:** ¡ATENCIÓN! El incumplimiento de las recomendaciones contenidas en este manual puede resultar, entre otras cosas, en incendios, quemaduras, descargas eléctricas, lesiones corporales y otros daños materiales e inmateriales. LEDIN Group sp. z o.o. no se hace responsable de las consecuencias derivadas del incumplimiento de las recomendaciones de este manual. LEDIN Group sp. z o.o. se reserva el derecho de realizar cambios en el contenido del manual. La versión actual se puede descargar en [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTIDAD RESPONSABLE: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONIA tel: +48 29 764 77 00, correo electrónico: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**GA:** 1. SULA DTOSÓIR TÚ. Léigh na treoracha go cúramach. Coinnigh an treoir. 2. Tá rabhadh ann! Úsáid an táirge de réir mhólaí an mhonaróir. Má tá aon cheisteanna agad, déan teagmháil leis an monaróir. 3. Tá an táirge ag comhlíonadh riachtanais Theoiricínte an Aontais Eorpacha (AE). 4. Comhlíonann an táirge ceanglais na reachtaíochta sa Ríocht Aontaithe (UK). 5. Níor cheart an táirge a chaitheamh amach le dramháil tí. De réir Theoirí WEEE, ba chóir trealamh caite a thabhairt chuig pointe bailithe. Cosnaíonn iascairt chuid a timpeallacht. 6. Le húisáid lasmhuigh. 7. Táim ag brath ar mo chuid eolais ar an nGaeilge, agus is féidir liom aistriúcháin garbh a shólaíth tú. Rang cosanta i gcoinne turraing leictreach den chéad chóir. Cosaint a chuirtear ar fáil trí nascadh leis an sreang talún (PE/PEN) chuig an terminaléal cosanta. Cosnaíonn sé i gcoinne teagmháil indreach trí dhícheangal uathbhoilín nó soláthair cumhachta. Cailfhídh an suiteáil a bheith de réir na rialachán áitiúil leictreachais. Tabhair faoi deara go bhféadfadh éagsúlachtaí a bheith ann sa téarmaíocht theicniúil i dtír Béarla, Gaeilge, agus teanga eile, agus b'fhéidir gur mháil leat ul i gcomhairle le saineolaí atá iofa sa Ghaeilge agus atá eolach ar théarmaíocht theicniúil. 8. Tóg an táirge as seirbhís má dhéantar damáiste do chlúdach an táirge. 9. Is féidir an foinsé solais agus an trealamh rialaithe a athsholáthair agus ní féidir ach duine gairmiúil a chur in ionad iad. I gcás damáiste, cuir an táirge ar ais chuig do dhéiléil áitiúil nó chuig an monaróir chun an comhpháirtí damáiste a athsholáthair. 10. Tá an táirge feistithe le foinsé solais de rang éifeachtúlachta fuinnimh B. 11. Táirge soláthraithe gan stáil teanntáin. 12. Rabhadh: Bóláin té. Éiríonn na foinsé solais an-te - baol dó! Athrigh bóláin ach amháin nuair a bhíonn an chumhacht dhícheangailte agus tar éis dóibh fuair. Bí cúramach. 13. Ba cheart an córas iomláin a thaisceadh agus a nascáil de réir chóid leictreacha áitiúla na tíre ina bhfuil an lumináire suiteáilte. 14. Tá baol turraing leictreach. Ceangal de réir na dtreoracha ar an lípeáid. Ba chóir cábla damáistithe a athsholáthair nó ba chóir an táirge a bhaint as úsáid. Ní féidir ach le seirbhís an mhonaróir sreanga a athsholáthair. 15. Dainséir turraing leictreach. Dícheangail an soláthair sula ndéantar iníochadh, suiteáil nó athsholáthair. 16. Ní mór Suiteáil agus coimisiúin a dhéanamh ag gairmiúil cáilithe. 17. Níl aif ag stánadh ar foinsé solais atá ag obair. 18. Is í an t-achar fostaí nó bhfoinsé solais go dtí na rudaí atá i sáil. 19. Trealamh le haighaidh oibríú i gcoinneíollacha deacra 20. Tá an táirge comhoiriúnach le laghdaitheoirí solais de chineál 0-10V.

**GA:** RABHADH! D'fhéadfadh neamhaird a thabhairt ar na molaí atá sa lámhleabhar seo a bheith mar thoradh ar thine, dhó, turraing leictreach, gortuithe coirp agus damáistí ábhartha agus neamhábhartha eile. Ní ghlacann LEDIN Group sp. z o.o. freagracht as iarmhairtí eascaithe as neamhaird a thabhairt ar na molaí atá sa lámhleabhar seo. Coinníonn LEDIN Group sp. z o.o. an ceart chun aithriúche a dhéanamh ar ábhar an lámhleabhair. Is féidir an leagan is déanaí a íoslódáil ó [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTITEAS FREAGRACH: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, AN PHOLAINN guthán +48 29 764 77 00, ríomhphost: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**LT:** 1. PRIEŠ PRADĚDAMAS. Atidžiai perskaityk visus nurodymus. Išsągokite instrukciją. 2. [SPEJIMAS] Naudokite gaminį pagal gamintojo rekomendacijas. Jei turite kokių nors klausimų, susisiekite su gamintoju. 3. Produktas atitinka Europos Sąjungos (ES) direktyvų reikalavimus. 4. Produktas atitinka Jungtinės Karalystės (UK) teisės aktų reikalavimus. 5. Nesąjalinti gaminio kartu su komunalinėmis atliekomis. Pagal WEEE direktyvą panaudotą įrangą reikia pristatyti į surinkimo punktą. Tinkamas utilizavimas saugų aplinką. 6. Naudoiti lauke. 7. 1 pusaugos klase nu elektros smūgio. Apsauga užtikrinama prijungiant apsauginį laidą (PE/PEN) prie apsauginės gnybtų dėžutės. Apsauga nuo netiesioginio prisilietimo automatiškai išjungiant maitinimą. Montavimas turi atitikti vietinius elektros reikalavimus. 8. Jei gaminio dangtis yra pažeistas, nusostokite jį naudoti. 9. Šviesos šaltinis ir valdymo įranga yra keičiami ir juos gali pakeisti tik profesionalas. Sugedus produktui, kreipkitės į vietinį pardavėjų arba gamintoją, kad pakeistumėte sugedusį komponentą. 10. Produktas su šviesos šaltiniu, turinčiu B energinio efektyvumo klasę. 11. Gaminius pristatytus be gnybtų juostos. 12. [Spejimas] Karštos lemputės. Šviesos šaltiniai stipriai įkaista – nudegimo rizika! Keisti lemputes tik išjungus maitinimą ir po ju atvesimo. Būkite atsargūs. 13. Įžeminimas ir visos sistemos sujungimai turėtų būti atlikti pagal vietines elektros taisykles šalyje, kurioje rengiamas apšvietimo taisykla. 14. Elektros smūgio rizika. Prijunkite kabelį etiketėje pateiktas rekomendacijas. Pažeista kabelį reikia pakeisti arba pašalinti gaminį iš naudojimo. Laidus gali pakeisti tik gamintojo aptarnavimo tarnyba. 15. ELEKTROS SMŪGIO RIZIKA. Atjunkite maitinimą prieš atkėdami patikrą, montavimą ar keitimą. 16. Montavimą ir paleidimą turi atlikti kvalifikuotas specialistas. 17. Nežiūrėkite į veikiančią šviesos šaltinį. 18. Minimalus šviesos šaltinio atstumas nuo apšviestu objekty. 19. Įranga darbuje sunkiomis sąlygomis. 20. Produkt veikia su 0-10V tipo apšvietimo regulatoriais.

**LT:** PASTABOS! Nepaisydami šioje instrukcijoje pateiktų rekomendacijų, galite susidurti su gaisru, nudegimais, elektros smūgiais, kūno sužalojimais bei kitokia materialine ir nematerialine žala. LEDIN Group sp. z o.o. neatsako už pasekmes, kylančias dėl šios instrukcijos nepaisymo. LEDIN Group sp. z o.o. pasilieka teisę keisti instrukcijos turinį. Naujausią versiją galima atsisiųsti iš svetainės [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ATSAKINGAS SUBJEKTAS: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, LENKĲA tel. +48 29 764 77 00, paštastas: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**LV:** 1. PIRMS SĀKŠANĀS. Uzmanīgi izlasiet visus norādījumus. Saglabājiet instrukciju. 2. BRĪDINĀJUMS! Izmantojiet produktu atbilstoši ražotāja norādījumiem. Ja jums ir kādi jautājumi, sazinieties ar ražotāju. 3. Produkts atbilst Eiropas Savienības (ES) Direktīvu prasībām. 4. Izstrādājums atbilst Apvienotās Karalistes (UK) tiesību aktu prasībām. 5. Nelietojiet produktu kopā ar sadzīves atkritumiem. Atbilstoši WEEE direktīvai nolietotās iekārtas jānodod savākšanas punktā. Pareiza utilizācija aizsargā vidi. 6. Lietot ārpus telpām. 7. I aizsardzības

klase pret elektrošoku. Aizsardzība nodrošināta, pievienojot aizsargvadu (PE/PEN) pie aizsargpaaies. Pasargā no netieša piesārēšana, automātiski atslēdzot barošanu. Instalācija jāatbilst vietējiem elektrotehniskajiem noteikumiem. 8. Izslēdziet izstrādājumu no ekspluatācijas, ja produkta aizsargs ir bojāts. 9. Gaismas avotu vadības aprīkumu var nomainīt tikai profesionālis, ja rodas bojājumi, sazinieties ar vietējo izplatītāju vai ražotāju. Ili nomainītu bojāto komponentu. 10. Produkts aprīkots ar gaismas avotu, kam ir B klases energoefektivitāte. 11. Izstrādājums piegādāts bez spaiļu sliekšņi. 12. Brīdinājums: Karstas spuldzes. Gaismas avoti stipri uzkarst – apdegumu risks! Spuldzes mainīt tikai pēc strāvas atslēgšanas un atdzesšanas. Ievērojiet piesardzību. 13. Zemējums un visa sistēmas savienojumi jāveic saskaņā ar tās valsts vietējiem elektroinstalācijas noteikumiem, kurā tiek uzstādīts apgaismojuma aprīkojums. 14. Elektrošoka risks. Pievienojiet saskaņā ar norādījumiem uz etiketes. Bojāts kabelis ir jāaizsargā vai produkts jāpārtrauc lietot. Vadu nomainu drīkst veikt tikai ražotāja serviss. 15. ELEKTROŠOKA RISKS. Pirms pārbaudes, uzstādīšanas vai nomainās atvienojiet strāvas padevi. 16. Uzstādīšana un nodošana ekspluatācijā jāveic profesionāli kvalificētam personālam. 17. Nelūkoties strādājošā gaismas avotā. 18. Minimālais atāllums no gaismas avota līdz apgaismojamajiem objektiem. 19. Armatūra darbam sargēzētos apstākļos 20. Produkts ir sadēzēgs ar 0-10V tipa apgaismojuma reostatiem.

**LV:** PIEZĪMĀS! Norādījumu neievērošana, kas ietverti šajā instrukcijā, var izraisīt piemēram, ugunsgrēku, apdegumus, elektriskās strāvas triecienus, ķermeņa ievainojumus un citus materiālos un nemateriālos zaudējumus. LEDIN Group SIA neuzņemas atbildību par sekām, kas izriet no šīs instrukcijas norādījumu neievērošanas. Uzņēmums LEDIN Group SIA patur tiesības veikt izmaiņas instrukcijas saturā. Aktuālo versiju var lejupielādēt no vietnes [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ATBILDĪGĀ PERSONA: LEDIN Group SIA, ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLĲJA tel. +48 29 764 77 00, e-pasts: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**MT:** 1. QABEL MA TIBDA. Aqra sew I-struzzjonijiet kollha. Zomni I-struzzjonij. 2. TWISSJAJ! Uza I-prodott skont ir-rakkomandazzjonijiet tal-manifattur. Jekk għandek xi mistoqsijiet, ikkuntattja I-ll-manifattur. 3. I-prodott jissodifja r-rekwiżiti tad-Direttivi tal-Unjoni Ewropea (UE). 4. I-l-prodott jissodifja r-rekwiżiti tal-Heġigizzjonij ir-Renju Unit (UK). 5. Tagħmiq il-prodott ma' I-hsark municipal. Skont id-Direttiva WEEE, tagħti I-tagħmir użat I-ll-punt ta' għir. I-l-ghoti korrett jipproteġi I-ambjent. 6. I-li-teni parti tal-test-għat-traduzzjoni hija: "Uza barra I-ll-bini". 7. Klassi I ta' protezzjoni kontra xokk elettriku. I-protezzjoni hija pprovduta billi wiehed jgħaqqad I-l-wajer tal-protezzjoni (PE/PEN) mat-terminal protettiv. Jipproteġi kontra kuntant indirett permezz ta' għuq awtomatiku tas-saħħa. I-nstallazzjoni għandha tkun konformi mar-regolamenti lokali tal-elettriku. 8. Jekk jogħġbok, nehhi I-prodott mil-l-uzju jekk il-qoxra tal-prodott tkun bil-hsara. 9. Sors tad-dawl kif ukoll il-tagħmir tal-kontroll huwa interkambjabbli u jista' jimbeld biss minn professjonist. Fil-każ ta' hsara, irrapurtaw il-prodott lil bejjiegħ lokali jew I-ll-manifattur biex tissostitwixxi I-komponent bil-hsara. 10. Prodott mgħammar b'sors tad-dawl tal-klassi ta' effiċjenza enerġetika B. 11. Prodott fornitu mingħajr strixxa terminali. 12. Twissija: Bożoz jaħraq. I-sorsi tad-dawl jishnu hafna - riskju ta' hrug! Ibdel il-bożoz biss meta s-sors tal-elettriku tkun mifti u wara li jksunu tkesshu. Ogħodht adfent. 13. I-l-grounding u I-konnessjonijiet tas-sistema lokali għandhom isiru skont ir-regoli elettrici lokali tal-pajjiż fejn qed tigi installata I-apparat tad-dawl. 14. Riskju ta' xokk elettriku. Qabdad skont ir-rakkomandazzjonijiet fuq il-tikketta. Keġbil imħassar għandu jigi sostitwit jew il-prodott għandu jienhja mil-l-uzju. I-biss is-servizz tal-manifattur jista' jwettaq is-sostituzzjoni tal-kodwijiet. 15. TIXTIEĲ TA' XOKK ELETRIKU. Itri I-provvizvi tal-elettriku qabel I-hsazzjoni. I-nstallazzjoni jew is-sostituzzjoni. 16. I-nstallazzjoni u I-hstarjant għandhom isiru minn professjonist bil kwalifiki xierqa. 17. Tharesx direttament lejn sors ta' dawl li qed jaħdem. 18. Minimu distanza tas-sors tad-dawl mil-ogġetti li qed jigu mdawla. 19. Opravi għall-hidma f'kundizzjonijiet diffiċli. 20. I-l-prodott jaħdem ma' dimmers tad-dawl tat-tip 0-10V.

**MT:** TESSJAJ! In-nuqqas ta' segwitu tal-pariri inkluzi f'din I-struzzjoni jista' jirrizulta f'inkluzjoni ta' nien, hrug, xokk elettriku, korrenti fidni u hsarat materjali u immaterjali oħrajn. LEDIN Group sp. z o.o. ma tieħus responsabbiltà għall-konsegwenzi li jirrizultaw min-nuqqas ta' konformitá mal-pariri ta' din I-struzzjoni. I-l-kumpanija LEDIN Group sp. z o.o. tirriserva d-dritt li tagħmel bidliet fit-test tal-istruzzjoni. I-l-verżjoni attwali tista' tintiżzell mis-it [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). ENTITA' RESPONSABBLI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLONJA tel. +48 29 764 77 00, email: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**NL:** 1. VOORDAT JI BEGINT. Lees alle instructies zorgvuldig door. Bewaar de handleiding. 2. WAARSCHUWING! Gebruik het product volgens de aanbevelingen van de fabrikant. Als je vragen hebt, neem dan contact op met de fabrikant. 3. Het product voldoet aan de eisen van de richtlijnen van de Europese Unie (EU). 4. Het product voldoet aan de regelgeving in het Verenigd Koninkrijk (UK). 5. Het product niet bij het huishoudelijk afval weggoeien. Volgens de WEEE-richtlijn moet u gebruikte apparatuur naar een inzamelpunt brengen. Een juiste verwijdering beschermt het milieu. 6. Buiten gebruiken. 7. Beschermingsklasse I tegen elektrische schokken. Bescherming wordt geboden door de aarddraad (PE/PEN) aan te sluiten op de aardklem. Het beschermt tegen indirect contact door automatische uitschakeling van de voeding. De installatie moet voldoen aan de lokale elektrische voorschriften. 8. Schakel het product uit indien de beschermkap van het product beschadigd is. 9. Lichtbron en bedieningsapparaat zijn verwisselbaar en kunnen alleen door een professional worden vervangen. In geval van beschadiging meldt u het product bij de lokale verkoper of de fabrikant om het beschadigde onderdeel te vervangen. 10. Product uitgerust met een lichtbron met energie-efficiëntieklasse B. 11. Het product wordt geleverd met een klemmenstrook 12. Waarschuwing: Heet lampen. Lichtbronnen worden erg heet – risico op verbranding! Vervang lampen alleen als de stroom is uitgeschakeld en nadat ze zijn afgekoeld. Wees voorzichtig. 13. Aarding en verbindingen van het gehele systeem moeten worden uitgevoerd volgens de lokale elektrische voorschriften van het land waarin de verlichtingsarmatuur wordt geïnstalleerd. 14. Risico op elektrische schok. Sluit aan volgens de instructies op het etiket. Een beschadigde kabel moet worden vervangen of het product moet uit gebruik worden genomen. Het vervangen van de kabels mag uitsluitend door de serviceafdeling van de fabrikant worden uitgevoerd. 15. RISICO OP ELEKTRISCHE SCHOK. Schakel de stroom uit voordat u inspectie, installatie of vervanging uitvoert. 16. Installatie en inbedrijfstelling moeten worden uitgevoerd door een gekwalificeerde beroepsbeoefenaar. 17. Niet in de werkende lichtbron staren. 18. Minimale afstand van de lichtbron tot de verlichte objecten. 19. Armaturen voor werken onder zware omstandigheden. 20. Het product werkt samen met 0-10V lichtdimmers.

**NL:** OPMERKINGEN! Het niet naleven van de aanbevelingen in deze handleiding kan onder andere leiden tot brand, brandwonden, elektrische schokken, lichamelijk letsel en andere materiële en immateriële schade. LEDIN Group sp. z o.o. is niet verantwoordelijk voor de gevolgen van het niet opvolgen van de aanbevelingen in deze handleiding. LEDIN Group sp. z o.o. behoudt zich het recht voor om wijzigingen aan te brengen in de inhoud van de handleiding. De actuele versie kan worden gedownload van [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl). VERANTWOORDELIJKE ENTITEIT: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN tel. +48 29 764 77 00, e-mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**DE:** 1. BEVOR DU BEGINNST. Lies alle Anweisungen sorgfältig durch. Bewahre die Anleitung auf. 2. WARNUNG! Verwenden Sie das Produkt gemäß den Empfehlungen des Herstellers. Wenn Sie Fragen haben, wenden Sie sich bitte an den Hersteller. 3. Das Produkt erfüllt die Anforderungen der Richtlinien der Europäischen Union (EU). 4. Das Produkt erfüllt die gesetzlichen Anforderungen im Vereinigten Königreich (UK). 5. Das Produkt nicht mit dem Hausmüll entsorgen. Gemäß der WEEE-Richtlinie ist das Altgerät an einer Sammelstelle abzugeben. Eine ordnungsgemäße Entsorgung schützt die Umwelt. 6. Anwenden außerhalb von Räumen. 7. Schutzklasse I. Der Schutz wird durch Anschluss des Schutzleiters (PE/PEN) an die Schutzklemme gewährleistet. Schutz vor indirektem Berühren durch automatische Abschaltung der Stromversorgung. Die Installation muss den örtlichen elektrischen Vorschriften entsprechen. 8. Schalten Sie das Produkt außer Betrieb, wenn die Schutzabdeckung des Produkts beschädigt ist. 9. Die Lichtquelle sowie die Steuerungsausrüstung sind austauschbar und können nur von einem Fachmann ausgetauscht werden. Im Falle einer Beschädigung wenden Sie sich bitte an den örtlichen Händler oder den Hersteller, um das beschädigte Teil auszutauschen. 10. Produkt ausgestattet mit einer Lichtquelle der Energieeffizienzklasse B. 11. Produkt geliefert ohne Klemmleiste. 12. Warnung: Heiße Glühlampen. Lichtquellen erhitzen sich stark – Verbrennungsgefahr! Glühlampen nur bei abgeschalteter Stromversorgung und nach dem Abkühlen wechseln. Vorsicht ist geboten. 13. Die Erdung und die Verbindungen des gesamten Systems sollten gemäß den örtlichen elektrischen Vorschriften des Landes, in dem das Beleuchtungssystem installiert wird, durchgeführt werden. 14. Stromschlaggefahr. Schließen Sie gemäß den Anweisungen auf dem Etikett an. Ein beschädigtes Kabel muss ausgetauscht oder das Produkt außer Betrieb genommen werden. Der Austausch der Kabel darf nur vom Herstellerservice durchgeführt werden. 15. GEFÄHR EINES STROMSCHLAGS. Stromversorgung vor Inspektion, Installation oder Austausch abschalten. 16. Installation und Inbetriebnahme müssen von einem professionellen Installateur durchgeführt werden. 17. Bitte nicht in die arbeitende Lichtquelle schauen. 18. Minimale Entfernung der Lichtquelle von den beleuchteten Objekten. 19. Gehäuse für den Einsatz unter schwierigen Bedingungen. 20. Das Produkt ist mit 0-10V-Lichtdimmern kompatibel.

**DE:** HINWEISE! Die Nichtbeachtung der in dieser Anleitung enthaltenen Empfehlungen kann unter anderem zu einem Brand, Verbrennungen, Stromschlägen, Körperverletzungen sowie anderen materiellen und immateriellen Schäden führen. Die LEDIN Group sp. z o.o. übernimmt keine Verantwortung für die Folgen, die sich aus der Nichtbefolgung der Empfehlungen dieser Anleitung ergeben. Die Firma LEDIN Group sp. z o.o. behält sich das Recht vor, Änderungen am Inhalt der Anleitung vorzunehmen. Die aktuelle Version kann von der Website [www.ledine.pl](http://www.ledine.pl) heruntergeladen werden. VERANTWÖRTLICHE PARTEI: LEDIN Group Sp. z o.o., ul. Dębowa 1, 07-410 Tobolice, POLEN Tel.: +48 29 764 77 00, E-Mail: [kontakt@ledine.pl](mailto:kontakt@ledine.pl)

**PT:** 1. ANTES DE COMEÇAR. Leia atentamente todas as instruções. Guarde este manual. 2. AVISO! Use o produto de acordo com as recomendações do fabricante. Se tiver alguma dúvida, entre em contato com o fabricante. 3. O produto atende aos requisitos das Diretivas da União Europeia (UE). 4. O produto está em conformidade com os requisitos dos regulamentos da Grã-Bretanha (UK) 5. Não descarte o produto com resíduos urbanos. De acordo com a diretiva WEEE, entregue os equipamentos usados em um ponto de coleta. O descarte adequado protege o meio ambiente. 6. Aplicar ao ar livre. 7. Classe de proteção contra choques elétricos I. A proteção é garantida pela conexão do fio de proteção (PE/PEN) ao terminal de aterramento. Protege contra contato indireto através do desligamento automático da alimentação. A instalação deve estar em conformidade com as normas elétricas locais. 8. Desative o produto em caso de danos à proteção do produto. 9. A fonte de luz, assim como o equipamento de controle, é substituível e só pode ser trocada por um profissional. Em caso de avaria, informe o produto ao vendedor local ou ao fabricante para substituir o componente danificado. 10. Produto equipado com uma fonte de luz de classe de eficiência energética B. 11. Produto fornecido sem barra de terminais. 12. Aviso: Lâmpadas quentes. As fontes de luz aquecem bastante – risco de queimadura! Substitua as lâmpadas somente quando a alimentação estiver desligada e após o resfriamento. Tenha cuidado. 13. A ligação à terra e as conexões de todo o sistema devem ser feitas de acordo com as normas elétricas locais do país onde o dispositivo de iluminação está instalado. 14. Risco de choque elétrico. Conecte de acordo com as instruções na etiqueta. Cabo danificado deve ser substituído ou o produto retirado de uso. A substituição dos cabos só pode ser realizada pelo serviço autorizado do fabricante. 15. RISCO DE CHOQUE ELÉTRICO. Desligue a alimentação antes da inspeção, instalação ou substituição. 16. Instalação e comissionamento devem ser realizados por um profissional qualificado. 17. Não olhe fixamente para a fonte de luz em funcionamento. 18. A distância mínima da fonte de luz dos objetos iluminados. 19. Luminárias para trabalho em condições difíceis 20. O produto é compatível com dimmers de iluminação do tipo 0-10V.

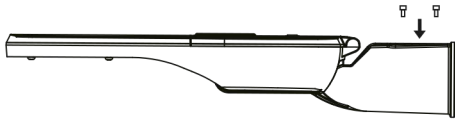
**PT:** AVISOS! O não cumprimento das recomendações contidas neste manual pode resultar, entre outras coisas, em incêndio, queimaduras, choque elétrico, lesões corporais e outros danos materiais e imateriais. A LEDIN Group sp. z o.o. não se responsabiliza pelas consequências decorrentes do não cumprimento das recomendações deste manual. A empresa LEDIN Group sp. z o.o. reserva-se o direito de fazer alterações no conteúdo do manual.



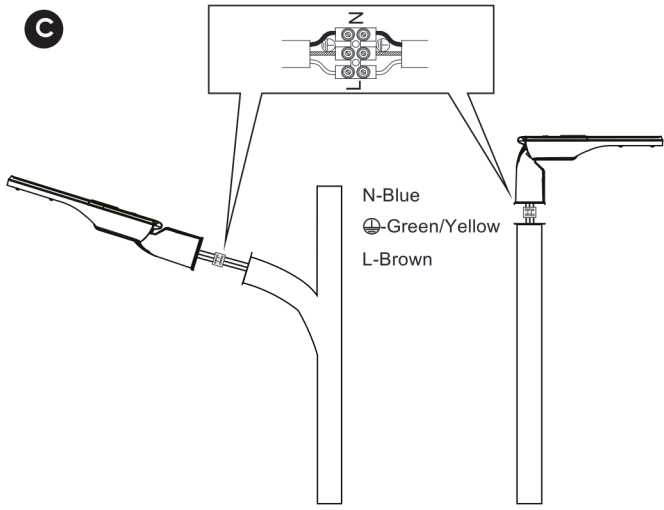
**A**



**B**



**C**



**D**

